

– Microsoft Power Point 2000/XP/2003/2007/2010 edo geroagokoa.

Ziurtagiri horiek baremo honen arabera baloratuko dira:

- Oinarrizko mailako ziurtagiri bakoitzeko: 2,5 puntu.

- Maila aurreratuko ziurtagiri bakoitzeko: 5 puntu.

- Maila bakarreko ziurtagiri bakoitzeko: 5 puntu.

Modulu bereko oinarrizko maila eta maila aurreratua egi-aztatzuz gero, aurreratua besterik ez da baloratuko.

Aplikazio baten bertsio berrienak baliorik gabe utziko ditu, balorazio aldetik, hura baino zaharragoko guztiak; baldin eta izangaiak lehenagoko bertsio hartan maila aurreratua lortu ez badu behintzat, maila aurreratua baloratuko da orduan eta.

4. Emakumeei lehenasunezko klausula aplikatzea.

Azken kalifikazioan berdinketa izanez gero, ez da emakumeei lehenasuna emateko klausularik aplikatuko.

– Microsoft Power Point 2000/XP/2003/2007/2010 o posterior.

Estas certificaciones se valorarán de conformidad con el siguiente baremo:

- Por cada certificación de nivel básico: 2,5 puntos.

- Por cada certificación de nivel avanzado: 5 puntos.

- Por cada certificación de nivel único: 5 puntos.

En caso de que se acredite el nivel básico y el nivel avanzado del mismo módulo, sólo se valorará el avanzado.

Las certificaciones de una aplicación de versión posterior anularán las versiones anteriores, salvo que en la anterior versión la persona aspirante haya obtenido el nivel avanzado, en cuyo caso, se valorará este último.

4. Aplicabilidad de la cláusula de prioridad a las mujeres.

En caso de empate en la calificación final, no será de aplicación la cláusula de prioridad a las mujeres.

ERANSKINA VII ITZULTZAILEA-INTERPRETEA (EUSKARA-GAZTE- LERA)

1. Deitutako plazak.

Itzultzaile-interprete (euskara-gaztelera) plaza bat (1); A taldea, A2 azpitaldea, Administrazio Bereziko eskala, azpieskala teknikoa, erdi mailako teknikari klasea.

2. Betekizun espezifikoak.

Izangaiek baldintza espezifikoa hauek bete behar dituzte:

2.1 Titulazioa.

Deialdiko plaza bakoitzerako plazen taulan adierazitako titulu akademikoa edo baliokidetzat jotako titulua izatea, edo hura lortzeko moduan izatea eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunerako.

2.2 Euskara.

Deitutako plaza 4. hizkuntza-eskakizuna (Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C2 maila) duen eta derrigortasun-data igarota duen lanpostu bati lotuta dago.

3. Lehiaketako merezimenduen balorazioa.

Gehienez ere 100 puntu lortu ahal izango dira, honela banatuta:

- Lan-esperientzia: gehienez, 80 puntu.

- Prestakuntza, hautaketa-prozesuak gainditzea eta lanpostetan izatea: gehienez, 20 puntu.

A) ESPERIENTZIA PROFESIONALA

ANEXO VII TRADUCTOR/A-INTÉRPRETE DE EUSKERA

1. Plazas convocadas.

Se convoca una (1) plaza de traductor/a-intérprete de euskera perteneciente al Grupo A, Subgrupo A2, Escala de Administración especial, Subescala Técnica, Clase Técnicos/as medios/as.

2. Requisitos específicos.

Las personas aspirantes deberán reunir los siguientes requisitos específicos:

2.1 Titulación.

Estar en posesión del título académico o título declarado equivalente señalado en el cuadro de plazas para cada una de las plazas objeto de la convocatoria, o en condiciones de obtenerlo en la fecha en que termine el plazo de presentación de solicitudes.

2.2 Euskera.

La plaza convocada está asociada a un puesto de trabajo con perfil lingüístico 4 (nivel C2 del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas), con fecha de preceptividad vencida.

3. Valoración de los méritos del concurso.

Se podrá obtener una puntuación máxima de 100 puntos, con la siguiente distribución:

- Experiencia profesional: máximo de 80 puntos.

- Formación, superación de procesos selectivos y pertenencia a bolsas de trabajo: máximo de 20 puntos.

A) EXPERIENCIA PROFESIONAL.

Lanbide-esperientziagatik gehienez 80 puntu lortu ahal izango dira.

a) Donostiako Udalean eta haren erakunde autonomoetan egindako zerbitzuak, itzultzaile-interprete (euskara-gaztelera) plazari dagozkion lanpostuetan (A taldea, A2 azpitaldea): gehienez 80 puntu, hileko 0,90 puntu.

b) Donostiako Udalean eta haren erakunde autonomoetan egindako zerbitzuak, deialdiko plazetan ez beste batzuetan: gehienez 20 puntu, 0,27 puntu hilabeteko.

c) Donostiako Udala eta haren erakunde autonomoak ez diren beste udal administrazioetan egindako zerbitzuak, deialdiko plaza bezalako edo haren balio bereko besteren batean (A taldea, A2 azpitaldea): gehienez 60 puntu, 0,60 puntu hilabeteko.

d) Beste administrazio publiko batzuetan egindako zerbitzuak, deialdiko plaza bezalako edo haren balio berekoen batean (A taldea, A2 azpitaldea): gehienez 60 puntu, hilabete bakoitzeko 0,30 puntu.

c) eta d) ataletan lortutako puntuazioen baturak ezin izango ditu 60 puntu baino gehiago izan.

B) PRESTAKUNTZA, HAUTAKETA-PROZESUAK GAINDITZEA ETA LAN-POLTSETAN IZATEA.

B) atal honetan gehienez 20 puntu lortu ahal izango dira:

B. 1) Titulazio akademiko ofiziala.

Atal honetan gehienez 10 puntu lortu ahal izango dira.

10 puntu izango dira lortu nahi den plazarako eskatzen den maila bereko edo handiagoko titulazio akademiko ofiziala izanez gero. Maila berekoa bada, eskakizun gisa egiaztatutako ez beste titulazioen bat izan beharko du. Betekizuna egiaztatzeko kontuan hartzen den titulua ez da meritu gisa kontatuko.

Unibertsitate-titulu propioak edukitzea 5 punturekin baloratuko da gehienez, baremo honen arabera:

- 200etik - 250 ordu arteko iraupena: 1 puntu tituluko.
- 250etik - 300 ordu arteko iraupena: 1.5 puntu tituluko.
- 300 ordu edota goragoko iraupena: 2 puntu tituluko.

B. 2) Hautaketa-prozesuak gainditzea.

Atal honetan gehienez 20 puntu lortu ahal izango dira.

Donostiako Udalean eta haren erakunde autonomoetan itzultzaile-interprete (euskara-gaztelera) plazaren batean karrerako funtzionario izateko egindako deialdiren bateko

Por la experiencia profesional se podrá obtener una puntuación máxima de 80 puntos.

a) Servicios prestados en el Ayuntamiento de San Sebastián y sus organismos autónomos en puestos de trabajo correspondientes a la plaza de traductor/a-intérprete de euskera (grupo A, subgrupo A2): máximo de 80 puntos a razón de 0,90 puntos por mes.

b) Servicios prestados en el Ayuntamiento de San Sebastián y sus organismos autónomos en plazas diferentes de la convocada: máximo de 20 puntos a razón de 0,27 puntos por mes.

c) Servicios prestados en una administración municipal diferente al Ayuntamiento de San Sebastián y a sus organismos autónomos en plaza igual o equivalente a la convocada (grupo A, subgrupo A2): máximo de 60 puntos a razón de 0,60 puntos por mes.

d) Servicios prestados en otras administraciones públicas en plaza igual o equivalente a la convocada (grupo A, subgrupo A2): máximo de 60 puntos a razón de 0,30 puntos por mes.

La puntuación máxima por la suma de las puntuaciones obtenidas en los apartados c) y d) no podrá superar los 60 puntos.

B) FORMACIÓN, SUPERACIÓN DE PROCESOS SELECTIVOS Y PERTENENCIA A BOLSAS DE TRABAJO.

En este apartado B) se podrá obtener una puntuación máxima de 20 puntos:

B. 1) Titulación académica oficial.

En este subapartado se podrá obtener una puntuación máxima de 10 puntos.

Se valorará con 10 puntos estar en posesión de una titulación académica oficial de nivel igual o superior a la exigida para acceder a la plaza a la que se opta. Si es del mismo nivel deberá ser una titulación distinta de la acreditada como requisito, dado que no se tendrá en cuenta como mérito el título que se considere a efectos de acreditación del requisito.

Se valorará estar en posesión de títulos universitarios propios hasta un máximo de 5 puntos, en atención al siguiente baremo:

- De duración igual o superior a 200 horas e inferior a 250 horas: 1 punto por título.
- De duración igual o superior a 250 horas e inferior a 300 horas: 1.5 puntos por título.
- De duración igual o superior a 300 horas: 2 puntos por título.

B. 2) Superación de procesos selectivos.

En este subapartado se podrá obtener una puntuación máxima de 20 puntos.

Por haber superado todos los ejercicios eliminatorios de la fase de oposición de una convocatoria de acceso a la

oposizio faseko ariketa baztertzailerak guztiak gainditzeagatik: 20 puntu.

Donostiako Udalak eta haren erakunde autonomoek itzultzaile-interpretetara (euskara-gaztelera) plazetan aldi baterako beharrak (lan-poltsak) betetzeko deitutako hautaketa-prozesu publikoetako eta lehia askeko hautaketa-prozesu baztertzaileretako ariketa guztiak gainditzeagatik: 10 puntu

Donostiako Udala eta haren erakunde autonomoak ez beste administrazio publiko batean itzultzaile-interpretetara (euskara-gaztelera) plazetan behin betiko edo behin-behinean betetzeko deitutako hautaketa-prozesu publikoetako eta lehia askeko hautaketa-prozesu baztertzaileretako ariketa guztiak gainditzeagatik: 5 puntu.

Atal horietan lortutako puntuazioen baturak ezin izango du 20 puntu baino gehiago izan.

B. 3) Donostiako Udalaren lan-poltsetan egotea.

Atal honetan gehienez 10 puntu lortu ahal izango dira.

Donostiako Udaleko itzultzaile-interpretetara (euskara-gaztelera) lan-poltsetan izateagatik: 10 puntu

B. 4) Hizkuntzak. Ingelesa, frantsesa eta alemana.

Azpiatal honetan, ingelesa, frantsesa edota alemana jakiteagatik 10 puntu emango dira gehienez.

Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko mailen arabera, puntuazio hau emango da:

- C2 maila: 10 puntu.
- C1 maila: 7.5 puntu.
- B2 maila: 5 puntu.
- B1 maila: 2.5 puntu.

Hizkuntza bakoitzerako, egiaztatzen den mailarik altuena bakarrik baloratuko da.

B. 5) Informatikako ezagutzak.

Azpiatal honetan, IT Txartelaren ziurtapen-sistemaren bidez egiaztatutako informatika-ezagutzak baloratuko dira, eta gehienez 10 puntu lor daitezke.

Honako ziurtagiri hauek baloratuko dira:

- Microsoft Word 2000/XP/2003/2007/2010 edo geroagokoa.
- Internet.
- Microsoft Excel 2000/XP/2003/2007/2010 edo geroagokoa.
- Microsoft Access 2000/XP/2003 edo geroagokoa.
- Microsoft Outlook XP/2003/2010 edo geroagokoa.

condición de personal funcionario de carrera del Ayuntamiento de San Sebastián y sus organismos autónomos para cubrir plazas de traductor/a-intérprete de euskera: 20 puntos.

Por haber superado todos los ejercicios eliminatorios de procesos selectivos públicos y de libre concurrencia convocados por el Ayuntamiento de San Sebastián y sus organismos autónomos para cubrir necesidades temporales (bolsas de trabajo) en plazas de traductor/a-intérprete de euskera: 10 puntos.

Por haber superado en una administración pública diferente del Ayuntamiento de San Sebastián y de sus organismos autónomos todos los ejercicios eliminatorios de procesos selectivos públicos y de libre concurrencia para cubrir definitiva o temporalmente plazas de traductor/a-intérprete de euskera: 5 puntos.

Por la suma de las puntuaciones obtenidas en los apartados anteriores no se podrán superar los 20 puntos.

B. 3) Pertenencia a bolsas de trabajo del Ayuntamiento de San Sebastián.

En este subapartado se podrá obtener una puntuación máxima de 10 puntos.

Por formar parte de las bolsas de trabajo de traductor/a-intérprete de euskera del Ayuntamiento de San Sebastián: 10 puntos.

B. 4) Idiomas. Inglés, Francés y Alemán.

En este subapartado se valorará, hasta un máximo de 10 puntos, el conocimiento de inglés, francés y/o alemán.

En función de los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas se otorgará la siguiente puntuación:

- Nivel C2: 10 puntos.
- Nivel C1: 7.5 puntos.
- Nivel B2: 5 puntos.
- Nivel B1: 2.5 puntos.

Para cada idioma se valorará únicamente el nivel superior que se acredite.

B. 5) Conocimientos informáticos.

En este subapartado se valorarán los conocimientos informáticos acreditados mediante el sistema de certificaciones IT Txartela, pudiendo obtener un máximo de 10 puntos.

Serán objeto de valoración las siguientes certificaciones:

- Microsoft Word 2000/XP/2003/2007/2010 o posterior.
- Internet.
- Microsoft Excel 2000/XP/2003/2007/2010 o posterior.
- Microsoft Access 2000/XP/2003 o posterior.
- Microsoft Outlook XP/2003/2010 o posterior.

– Microsoft Power Point 2000/XP/2003/2007/2010 edo geroagokoa.

Ziurtagiri horiek baremo honen arabera baloratuko dira:

- Oinarrizko mailako ziurtagiri bakoitzeko: 2,5 puntu.
- Maila aurreratuko ziurtagiri bakoitzeko: 5 puntu.
- Maila bakarreko ziurtagiri bakoitzeko: 5 puntu.

Modulu bereko oinarrizko maila eta maila aurreratua egi-aztatz gero, aurreratua besterik ez da baloratuko.

Aplikazio baten bertsio berrienak baliorik gabe utziko ditu, balorazio aldetik, hura baino zaharragoko guztiak; baldin eta izangaiak lehenagoko bertsio hartan maila aurreratua lortu ez badu behintzat, maila aurreratua baloratuko da orduan eta.

4. Emakumei lehenasunezko klausula aplikatzea.

Azken kalifikazioan berdinketa izanez gero, ez da emakumei lehenasuna emateko klausularik aplikatuko.

ERANSKINA VIII

ERDI MAILAKO TEKNIKARIA BERDINTASUNEAN ESPEZIALIZATUA

1. Deitutako plazak.

Erdi mailako teknikari, berdintasunean espezializatua, lau (4) plaza; A taldea, A2 azpitaldea, Administrazio Berezikoko eskala, azpieskala teknikoak, erdi mailako teknikari klasea.

2. Betekizun espezifikoak.

Izangaiak baldintza espezifiko hauek bete behar dituzte:

2.1 Titulazioa.

Deialdiko plaza bakoitzerako plazen taulan adierazitako titulu akademikoa edo baliokidetzat jotako titulua izatea, edo hura lortzeko moduan izatea eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunerako.

2.2 Euskara.

Deitutako plazak 3. hizkuntza-eskakizuna (Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C1 maila) duten eta derrigortasun-data igarota duten lau lanposturi daude lotuta.

3. Lehiaketako merezimenduen balorazioa.

Gehienez ere 100 puntu lortu ahal izango dira, honela banatuta:

- Lan-esperientzia: gehienez, 80 puntu.
- Prestakuntza, hautaketa-prozesuak gainditzea eta lanpostuetan izatea: gehienez, 20 puntu.

Lehiaketako merezimenduak baloratzeko, kontuan hartu behar dira osoko bilkurak 2019ko urriaren 24an hartutako

– Microsoft Power Point 2000/XP/2003/2007/2010 o posterior.

Estas certificaciones se valorarán de conformidad con el siguiente baremo:

- Por cada certificación de nivel básico: 2,5 puntos.
- Por cada certificación de nivel avanzado: 5 puntos.
- Por cada certificación de nivel único: 5 puntos.

En caso de que se acredite el nivel básico y el nivel avanzado del mismo módulo, sólo se valorará el avanzado.

Las certificaciones de una aplicación de versión posterior anularán las versiones anteriores, salvo que en la anterior versión la persona aspirante haya obtenido el nivel avanzado, en cuyo caso, se valorará este último.

4. Aplicabilidad de la cláusula de prioridad a las mujeres.

En caso de empate en la calificación final, no será de aplicación la cláusula de prioridad a las mujeres.

ANEXO VIII

TÉCNICO/A MEDIO/A ESPECIALIZADO/A EN IGUALDAD

1. Plazas convocadas.

Se convocan cuatro (4) plazas de técnico/a medio/a especializado/a en igualdad perteneciente al Grupo A, Subgrupo A2, Escala de Administración especial, Subescala Técnica, Clase Técnicos/as medios/as.

2. Requisitos específicos.

Las personas aspirantes deberán reunir los siguientes requisitos específicos:

2.1 Titulación.

Estar en posesión del título académico o título declarado equivalente señalado en el cuadro de plazas para cada una de las plazas objeto de la convocatoria, o en condiciones de obtenerlo en la fecha en que termine el plazo de presentación de solicitudes.

2.2 Euskera.

Las plazas convocadas están asociadas a cuatro puestos de trabajo con perfil lingüístico 3 (nivel C1 del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas), con fecha de preceptividad vencida.

3. Valoración de los méritos del concurso.

Se podrá obtener una puntuación máxima de 100 puntos, con la siguiente distribución:

- Experiencia profesional: máximo de 80 puntos.
- Formación, superación de procesos selectivos y pertenencia a bolsas de trabajo: máximo de 20 puntos.

Para la valoración de los méritos del concurso, han de tenerse en cuenta el Acuerdo del Pleno de fecha de 24 de octubre de 2019 y la Resolución del concejal delegado